

**Weller WX 1010 digitális forrasztó állomás
200W/230V
WXP 120 forrasztó pákával 24V/120W**



Tartalom

1	Az útmutatóhoz.....	3
2	Az Ön biztonsága érdekében	4
3	Szállítási terjedelem.....	4
4	A készülék üzembe helyezése	4
5	A készülék leírása.....	6
6	A készülék kezelése	8
7	Paraméter beállítása a paramétermenüben	11
8	A WX 1 ápolása és karbantartása	16
9	Hibaüzenetek és hibaelhárítás	16
10	Tartozék.....	17
11	Ártalmatlanítás.....	17
12	Garancia	17

1 Az útmutatóhoz



Köszönjük a Weller WX 1 forrasztóállomás megvásárlásával irányunkban mutatott bizalmát. Gyártásánál a legszigorúbb minőségi követelményeket vettük alapul, amelyek biztosítják a készülék kifogástalan működését.

Jelen útmutató fontos információkat tartalmaz, a WX 1 forrasztóberendezés biztonságos és szakszerű üzembe helyezéséről, kezeléséről, karbantartásáról és az egyszerű hibák önálló elhárításáról.

- ▷ A WX 1 forrasztóberendezés üzembe helyezése és a vele végzett munka megkezdése előtt olvassa végig ezt az útmutatót és a mellékelt biztonsági utasításokat.
- ▷ Úgy őrizze meg ezt az útmutatót, hogy az minden felhasználó számára hozzáférhető legyen.

1.1 Figyelembe vett irányelvek

A Weller WX 1 mikroprocesszorral vezérelt forrasztóberendezés megfelel az EK megfelelőségi nyilatkozatban megadott 2004/108/EGK és 2006/95/EGK irányelveknek.

1.2 Együtt érvényes dokumentumok

- WX 1 forrasztóberendezés üzemeltetési útmutató
- Kísérőfüzet biztonsági tudnivalókról a jelen útmutatóhoz
- A csatlakoztatott szerszámok üzemeltetési útmutatói (pl. WXP 65, WXP 120, WXP 200 WXMP vagy WXMT, WXS 200)

2 Az Ön biztonsága érdekében

A WX 1 forrasztóberendezés a technika jelenlegi állása és az elismert biztonságtechnikai szabályok alapján készült. Ennek ellenére fennáll a személyi sérülés és az anyagi károk keletkezésének veszélye, ha nem tartja be a használati utasításban található figyelmeztetéseket, valamint a készülékhez mellékel biztonsági füzet biztonsági utasításait. A WX 1 forrasztóberendezést csak az üzemeltetési útmutatóval együtt adja tovább harmadik személynek.

2.1 Rendeltetésszerű használat

A WX 1 forrasztóberendezést kizárólag az üzemeltetési utasításban megnevezett célra, vagyis forrasztásra és kiforrasztásra használja az itt megadott feltételek mellett. A WX 1 forrasztóberendezés rendeltetésszerű használata magában foglalja azt is, hogy

- Ön betartja az útmutatóban foglaltakat,
- Ön minden további kísérő dokumentációt figyelembe vesz,
- Ön betartja az alkalmazás helyén érvényes nemzeti balesetvédelmi előírásokat.

A készüléken önhatalmúlag végzett módosításokért a gyártó nem vállal felelősséget.

3 Szállítási terjedelem

- WX 1 forrasztóberendezés
- Hálózati csatlakozókábel
- WX 1 forrasztóberendezés üzemeltetési útmutató
- Kísérőfüzet biztonsági tudnivalókról a jelen útmutatóhoz
- CD az szoftverrel ("Monitorsoftware")

4 A készülék üzembe helyezése

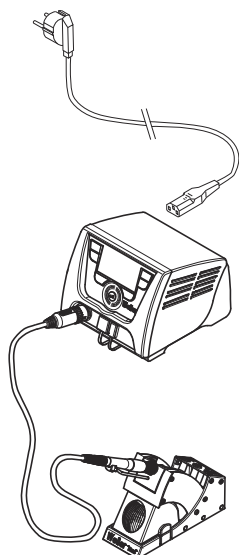
VIGYÁZAT! Áramütés- és égésveszély



A vezérlőkészülék szakszerűtlen csatlakoztatása áramütéses sérülést okozhat és károsíthatja a készüléket. A vezérlőkészülék üzemeltetése közben a forrasztópáka égési sérülést okozhat.

- ▷ Olvassa el alaposan a mellékel biztonsági utasításokat, ezen üzemeltetési útmutató biztonsági utasításait, valamint vezérlőkészüléke útmutatóját az üzembe helyezés előtt, és vegye figyelembe a benne leírt óvintézkedéseket.
- ▷ Ha nem használja a forrasztópákát, akkor helyezze azt mindig a biztonsági tárolóba.

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

**Megjegyzés**

A WX 1 forrasztóberendezéshez csak megfelelő csatlakozódugóval rendelkező forrasztópáka csatlakoztatható.

A WX 1-höz csatlakoztatható szerszámokat a 17. oldalon található Tartozéklistában találja.



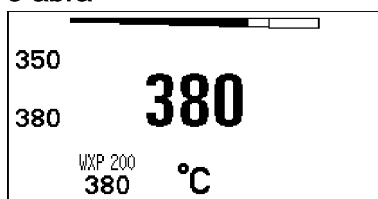
1 ábra

2 ábra:

csatlakoztatott forrasztópáka



3 ábra



4 ábra

Megjegyzés

További csatlakozási változatokat a 21. oldalon talál.

Vegye figyelembe a csatlakoztatott készülékek mindenkor üzemeltetési útmutatóját.

4.1 Hőmérséklet egyéni beállítása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

Rögzített hőmérséklet beállítása

1. Tartsa nyomva a kívánt 10 választógombot.
A kijelzőn megjelenik az aktuális előírt hőmérséklet (lásd 5. ábra).
2. Állítsa be a kívánt előírt hőmérsékletet a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
3. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).
4. Tartsa nyomva a kívánt 1 vagy 2 kezelőgombot 3 másodpercig az aktuális előírt érték rögzített hőmérsékletként (a megnyomott gombhoz rendelve) tárolásához.

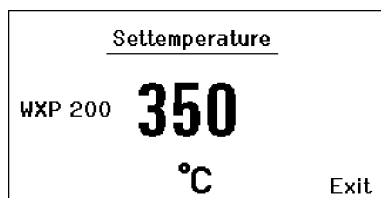
Megjegyzés

További információkat (pl. rögzített hőmérséklet, pákabeállítás) az intelligens pákákhoz a mindenkor üzemeltetési útmutatókban talál.

Válassza ki a hőmérsékletet az 1 és 2 kezelőgombbal

Nyomja meg a kívánt 1 vagy 2 hőmérsékletgombot.

A páka szabályozza a kívánt hőmérsékletet.



5 ábra

5 A készülék leírása

A Weller WX 1 egy sokoldalúan használható forrasztóberendezés a legújabb technológiai szintet képviselő elektronikus szerkezeti egységeken végzett professzionális javításokhoz az ipari gyártástechnika, valamint javítási és labor célú felhasználás területén.

A digitális szabályozó elektronika a forrasztópáka kiváló minőségű érzékelő- és hőátadás-technikájával együtt precíz hőmérséklet-szabályozási tulajdonságokat biztosít a forrasztócsúcson. A gyors mérés biztosítja a nagy hőmérséklet-pontosságot és az optimális hőmérsékleti viszonyokat terheléskor.

A szabályozható hőmérsékleti tartomány szerszámonként változik, forrasztópákák és Microtool eszközök esetében 50 °C – 550 °C (150 °F – 999 °F) közé állítható. Az előírt és a tényleges érték kijelzése digitálisan történik. Két billentyűre közvetlen kiválasztáshoz rögzített hőmérsékletértékek is programozhatók.

A Weller WX 1 forrasztóberendezés a következő funkciókkal és tulajdonságokkal rendelkezik:

- Modern kezelési koncepció és navigáció
- Kezelés szenzoros gombokkal
- Többnyelvű menükezelés
- Grafikus LCD kijelző kék LED háttérvilágítással
- Legfeljebb 200 W teljesítményű szerszámokkal működik együtt
- A WX 1 forrasztóberendezést nem kell kalibrálni
- 1 csatlakozó a forrasztópákához beépített paramétertárolással (pl. rögzített hőmérséklet)
- Automatikus szerszámfelismerés és a pákának megfelelő szabályozóparaméter aktiválása
- Digitális hőmérséklet-szabályozás
- A készülékek ESD-biztos antistatikus kivitelű
- Különböző potenciálkiegyenlítési lehetőségek a készüléken (a standard konfiguráció közvetlenül földelt)
- Pákaspecifikus paraméterek beállítása, mint: készenléti hőmérséklet; készenléti idő ; AUTO-OFF idő; eltérés; szabályozási tulajdonság; folyamatablak;
- Állomásspecifikus paraméterek beállítása, mint: nyelv; hőmérséklet egység °C/°F; jelszó; gomb hangjelzés be/ki; LCD kontraszt; LCD alap fényerő; képernyőkímélő
- 2 csatlakozó a külső készülékeknek (pl. WFE, WHP)
- Digitálni a opticky odbočená přípojka robotu
- USB csatlakozó USB tárolóhoz (firmware frissítéshez, paraméterezéshez, felügyelethez)

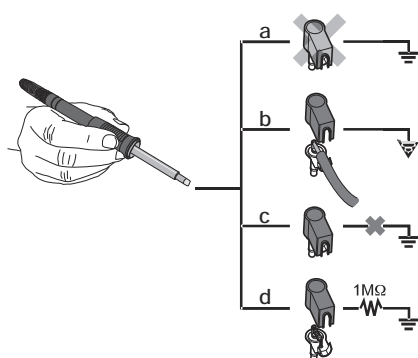
WX 1 műszaki adatok



WX készülékkel
kompatibilis
forrasztópákák WX
forrasztóberendezések
hez

Méretek	H x Sz x M (mm): 170 x 151 x 130 H x Sz x M (hüvelyk): 6,69 x 5,94 x 5,12
Súly	kb. 3,2 kg
Hálózati feszültség	230 V, 50 Hz 120 V, 60 Hz 100 V, 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	200 W
Érintésvédelmi osztály	I, antisztatikus ház
Biztosíték	Túláramkioldó T2 A
Hőmérséklet-tartomány	Beállítható 50 °C – 550 °C (150 °F – 999 °F) A szabályozható hőmérséklet-tartomány a szerszámtól függ.
Hőmérséklet-pontosság	± 9 °C (± 17 °F)
Hőmérséklet-stabilitás	± 2 °C (± 4 °F)
Potenciálkiegyenlítés	3,5 mm-es kapcsolókilincs-hüvelyen keresztül a készülék hátoldalán.
A ház anyaga	Alumíniumlemez antisztatikus fekete (AMS 70002) bevonattal; PA antisztatikus műanyag ház
Kezelőpanel anyag	Valódi üveg antisztatikus bevonattal
Kezelőpanel méretei	74 x 38 mm
Felbontás	255 x 127 (128) pont
Háttérvilágítás	4 LED-del

Potenciálkiegyenlítés



6 ábra

A 3,5 mm-es kapcsolóérintkezős hüvely (11) különböző bekötéseivel 4 változat lehetséges:

- (a) Közvetlen földelés: csatlakozódugó nélkül (szállítási állapot).
- (b) Potenciálkiegyenlítés: csatlakozódugóval, kiegyenlítő vezeték a középső érintkezőn.
- (c) Potenciálmentes: csatlakozódugóval
- (d) Közvetlen földelés: csatlakozódugóval és beforrasztott ellenállással. Földelés a választott ellenálláson keresztül.

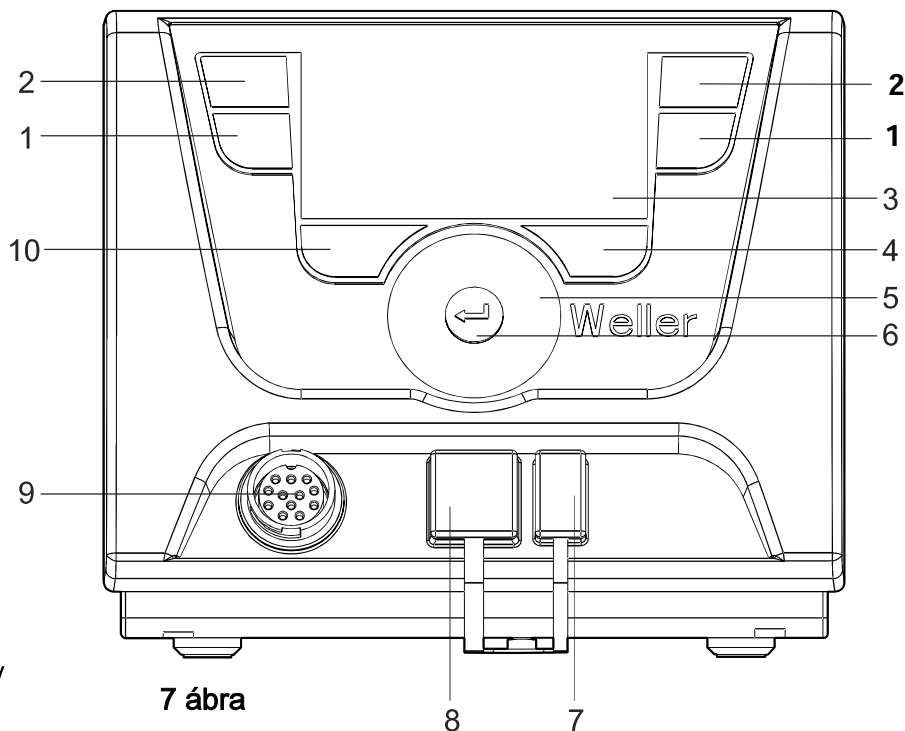
USB csatlakozó

A WX 1 vezérlőkészülék előlapján USB csatlakozó (7) található a firmware frissítéshez, paraméterezéshez és felügyelethez. Az USB csatlakozóba (7) minden kereskedelemben kapható USB tároló csatlakoztatható.

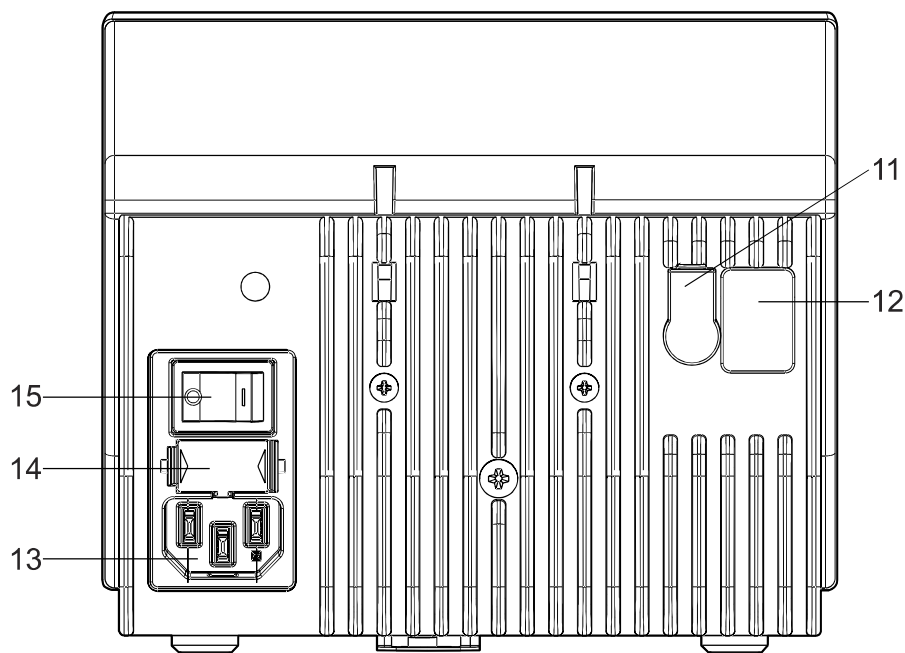
6 A készülék kezelése

6.1 Kezelési elv

- 1 Bal oldali kezelógomb
- 2 Bal oldali kezelógomb
- 3 Kijelző
- 4 Választógomb (előírt hőmérséklet, kilépés a paramétermenüből, kiegészítő eszköz paramétere)
- 5 Forgó-kiválasztó kerék
- 6 Bevitel gomb (Enter gomb)
- 7 USB csatlakozó
- 8 RS232 interfész
- 9 Forrasztópáka jobb oldali csatlakozóhüvely
- 10 Választógomb (előírt hőmérséklet, kiegészítő eszköz paraméter elől)
- 11 Feszültségkiegyenlítő hüvely
- 12 RS232 interfész
- 13 Hálózati csatlakozás
- 14 Hálózati biztosíték
- 15 Hálózati kapcsoló



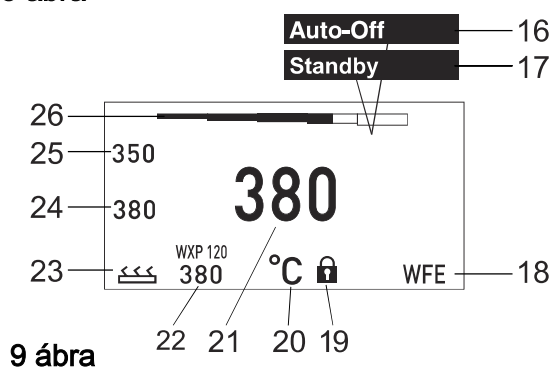
7 ábra



8 ábra

Kijelző áttekintés

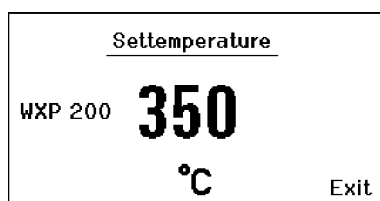
- 16 AUTO OFF
- 17 Készenléti hőmérséklet-lekapcsolás
- 18 Kiegészítő eszköz (csatlakozó hátul)
- 19 Reteszelés
- 20 Hőmérsékletegység °F/°C
- 21 Aktuális pákahőmérséklet
- 22 Aktív előírt érték / rögzített hőmérséklet
- 23 Kiegészítő eszköz (csatlakozó elől)
- 24 Rögzített hőmérséklet 1
- 25 Rögzített hőmérséklet 2



9 ábra

Gombok	Kezelés	Funkció
Kezelőgombok 1, 2	Nyomja meg az 1 vagy 2 gombot egyszer röviden	A rögzített hőmérséklet (24/25)* átvétele aktív előírt hőmérsékletként (22)*. - Lapozás a paramétermenüben
	Nyomja meg az 1 vagy 2 gombot 3 másodpercig	– Az aktív előírt hőmérséklet rögzített hőmérsékletként a megnyomott gombhoz (1 vagy 2) lesz tárolva.
	Tartsa nyomva egyidejűleg az 1 és 2 gombokat	– Csatorna (9)* zárolva ill. megnyitva lesz
10 és 1 vagy 10 és 2 gomb	Tartsa nyomva egyidejűleg a 10 és 1 vagy 10 és 2 gombokat	– Paramétermenü előhívása
2 és 4 vagy 1 és 4 gomb	Tartsa nyomva egyidejűleg a 2 és 4 vagy a 1 és 4 gombokat	– Paramétermenü előhívása
4 kiválasztó gomb	Nyomja meg a 4 gombot egyszer röviden	– Kiegészítő eszköz kiválasztása, feltétel a kiegészítő eszköz (pl. WFE) paraméter beállításai megnyitásához
10 kiválasztó gomb	Nyomja meg a 10 gombot 3 másodpercig	– Kiegészítő eszköz kiválasztása (pl. WFE elől) – Az Előírt hőmérséklet ablak megjelenik
4 gomb	Nyomja meg a 4 gombot egyszer röviden	– Kilépés a paramétermenüből
Forgó-kiválasztó kerék 5	A forgó-kiválasztó kerék mozgatása ujjal	– Érték kiválasztása / beállítása – Navigáció a menün belül
	Jobb vagy bal kattintás	– Megnyílik az előírt hőmérséklet ablaka a jobbról/balról csatlakoztatott forrasztópákához
Bevitel gomb 4	Nyomja meg a 4 gombot egyszer röviden	– Az érték / kiválasztás jóváhagyása

*) lásd az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).



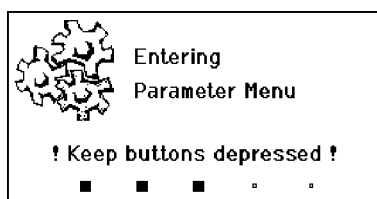
10. ábra

6.2 Kezelési példa 1.: Hőmérséklet-beállítás elvégzése

1. Tartsa nyomva a kívánt 10 kiválasztógombot 3 másodpercig. A kijelző átvált az előírt hőmérsékletre (lásd 10. ábra).
2. Állítsa be a kívánt előírt hőmérsékletet a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
3. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (4).
4. Lépjen ki a paramétermenüből a (4) gombbal.

Megjegyzés

Amennyiben 10 másodpercen keresztül nem történik adatbevitel, automatikusan elhagyja a paramétermenüt.



11. ábra

6.3 Kezelési példa 2.: Paramétermenü előhívása és menüpont kiválasztása

1. Tartsa nyomva egyidejűleg a 4 és 1 vagy 4 és 2 gombokat. Miközben a készülék a paramétermenübe vált, a kijelző a következő információs szöveget mutatja (lásd még a 11. ábrát):
Váltás a paramétermenübe“ Tartsa nyomva a gombokat“

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

12. ábra

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

13. ábra

350	Off
380	—
WXP 200	°C
380	

14. ábra

- Válassza ki a menüpontot a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
A kiválasztás fekete háttérrel jelenik meg (pl. „Készenléti hőm.“, lásd 12. ábra).
- Hagyja jóvá a kiválasztást a bevitel gombbal (6).
A kijelző átvált Kiválasztás/beadási módba (lásd 13. ábra).
- Végezze el a beállítást a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
- Hagyja jóvá a beállítást a bevitel gombbal (6).
A beállítás el lesz tárolva és megjelenik a paramétermenü.
- Válassza ki az új menüpontot a forgó-kiválasztó kerékkel (5) és állítsa be a kívánt értéket (lásd 3.-5. lépést)
– vagy –
Lépjen ki a paramétermenüből a (4) gombbal.

6.4 Csatorna ki-/bekapcsolása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

- ▷ Nyomja meg egyidejűleg a 1 és 2 kezelőgombokat a páka ki-/bekapcsolásához.

Csatorna zárolva

Ha egy csatorna zárolva van, a kijelzőn a „OFF“ (16) felirat jelenik meg.

6.5 Forrasztás és kiforrasztás

- ▷ A forrasztást a csatlakoztatott forrasztópáka üzemeltetési útmutatójában leírtak szerint végezze el.

A forrasztócsúcsok kezelése

- Az első felmelegítés során kenje be a forrasztható forrasztócsúcsot forraszanyaggal. Ezzel eltávolítja a forrasztócsúcson a raktározás során képződött oxidrétegeket és szennyeződések.
- A forrasztás szüneteiben és a forrasztópáka letétele előtt ügyeljen arra, hogy a forrasztócsúcs jól be legyen kenve forraszanyaggal.
- Ne használjon túl agresszív folyasztszert.
- Mindig ügyeljen a forrasztócsúcsok helyes illeszkedésére.
- A munkahőmérsékletet a lehető legalacsonyabbra válassza.
- Válassza az alkalmazáshoz mérten legnagyobb forrasztócsúcsformát. Ökölszabály: kb. olyan nagy legyen a páka, mint a forrasztási pont.
- Gondoskodjon a forrasztócsúcs és a forrasztási hely közötti nagy felületű hőátadásról azáltal, hogy jól beónozza a forrasztócsúcsot.
- Hosszabb munkaszünetek idejére kapcsolja ki a forrasztóberendezést, vagy használja a Weller-funkciót a hőmérséklet csökkentésére.
- Ónozza be a forrasztócsúcsot, mielőtt a forrasztópákát hosszabb időre leteszi.
- A forraszanyagot közvetlenül a forrasztási helyre adagolja, ne a forrasztócsúcsra.
- A forrasztócsúcsokat a hozzá tartozó szerszámmal cserélje.

- Ne fejtse ki mechanikai erőt a forrasztócsúcsra.

Megjegyzés

A vezérlőkészüléket közepes méretű forrasztócsúcsokhoz szabályozták be. A forrasztócsúcsok cseréje vagy más csúcsformák használata eltéréseket okozhat.

7 Paraméter beállítása a paramétermenüben

A paramétermenü két területre van felosztva:

Paraméter

Beállítási lehetőségek:

- Készenléti hőmérséklet
- Készenléti idő (hőmérséklet-lekapcsolás)
- AUTO-OFF idő (automatikus kikapcsolási idő)
- Eltérés (hőmérséklet-eltérés)
- Szabályozási tulajdonság
- Folyamatablak

Állomás paraméter

Beállítási lehetőségek:

- Nyelv
- Hőmérséklet-verzió °C/°F (hőmérsékletegység)
- Jelszó (reteszelési funkció)
- Gomb hangjelzés be/ki
- LCD kontraszt
- LCD alap fényerő
- Képernyőkímélő

7.1 Paraméter beállítása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

Készenléti hőmérséklet beállítása

Megjegyzés

A forrasztópákák markolatba épített használati felismeréssel (szenzorral) rendelkeznek, amely a forrasztópáka hűtési folyamatát automatikusan szabályozza.

További információkat az intelligens pákáról a mindenkor üzemeltetési útmutatóban talál.

A hőmérséklet-lekapcsolás után automatikusan a készenléti hőmérséklet lesz beállítva.

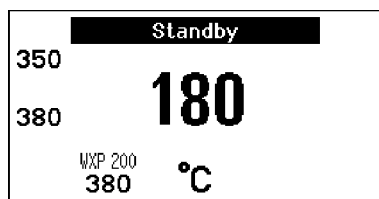
1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki a **Készenléti hőmérséklet** menüpontot.
3. Állítsa be a készenléti hőmérsékletet előírt értékét a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).
5. Lépjen ki a paramétermenüből a (4) gombbal.

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

15. ábra

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

16. ábra



17. ábra

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

18. ábra

Hőmérséklet-lekapcsolás (készzenléti idő) beállítása

Ha nem használja a forrasztószerszámot, akkor a beállított készzenléti idő elteltével a hőmérséklet a készzenléti hőmérsékletre csökken. A készzenléti állapotot a tényleges érték villogása jelzi és a kijelzőn a „Készzenlét“ (17) felirat jelenik meg.

Az 1 vagy 2 kezelőgomb megnyomásával a készzenléti állapot befejeződik. A pákába integrált szenzor felismeri az állapotváltozást és kikapcsolja a készzenléti állapotot, miután a páka meg lesz mozdítva.

Készzenléti idő beállítása:

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Készzenléti idő** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt készzenléti hőmérsékletet a forgó-kiválasztó kerékkel (5).

A következő készzenléti beállítások elvégzésére van lehetőség:

- „ON“ = „0 perc“: készzenléti idő ki van kapcsolva (gyári beállítás)
- „OFF“ = „1-99 perc“: készzenléti idő , egyénileg beállítható

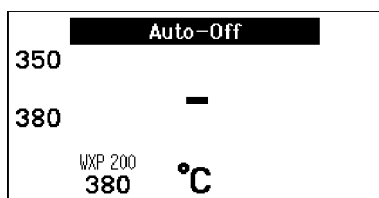
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

További beállítási paraméter kiválasztása a menüben vagy

Kilépés a paramétermenüből a (4) gombbal.

Megjegyzés

Nagyon kis hőigényű forrasztási munkák során csökkenhet a készzenléti funkció megbízhatósága.



19. ábra

Parameters	WXP 200
Standby Temp.	150 °C
Standby Time	010 min
Auto-Off Time	020 min
□ □ □ □ □	Exit

20. ábra

Automatikus lekapcsolási idő (AUTO-OFF) beállítása

Amikor nem használja a forrasztópákát, az AUTO-OFF idő eltelte után a forrasztópáka fűtése lekapcsol.

A hőmérséklet-lekapcsolás a beállított készzenléti funkciótól függetlenül megtörténik. A tényleges hőmérséklet villogva kerül kijelzésre és a maradványhő kijelzésére szolgál. A kijelzőn megjelenik a „AUTO-OFF“ (16) felirat.

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá az **AUTO-OFF** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt AUTO-OFF időt a forgó-kiválasztó kerékkel (5).

A következő AUTO-OFF időbeállítások elvégzésére van lehetőség:

- „OFF“ = „0 perc“: az AUTO-OFF funkció ki van kapcsolva (gyári beállítás)
- „ON“ = „1-999 perc“: az AUTO-OFF idő egyénileg beállítható.

4. Hagyja jóvá az időt a bevitel gombbal (6).

További beállítási paraméter kiválasztása a menüben vagy kilépés a paramétermenüből a (4) gombbal.

Megjegyzés

A készzenléti és AUTO-OFF üzemmódok törlése: Kapcsolós pákatartó nélkül az 1 vagy 2 vagy 10 kezelőgomb megnyomásával vagy a forrasztópáka tárolóból történő felvételével történik.

Parameters	WXP 200
Offset	000 °C
Perform. Mode	standard
Temp. Window	020 °C
Exit	

21. ábra

Parameters	WXP 200
Offset	000 °C
Perform. Mode	standard
Temp. Window	020 °C
Exit	

22. ábra

Parameters	WXP 200
Offset	000 °C
Perform. Mode	standard
Temp. Window	020 °C
Exit	

23. ábra

Hőmérséklet-eltérés beállítása

A tényleges forrasztócsúcs-hőmérséklet egy hőmérséklet-eltérési érték bevitelével $\pm 40\text{ °C}$ -kal ($\pm 72\text{ °F}$) módosítható.

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá az **ELTÉRÉS** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt hőmérséklet-ELTÉRÉSI értéket a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

További beállítási paraméter kiválasztása a menüben vagy kilépés a paramétermenüből a (4) gombbal.

Szabályozási tulajdonságok beállítása

Ez a funkció meghatározza a forrasztópáka felfűtési jelleggörbét a beállított pákahőmérséklet eléréséhez.

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Szabályozási tulajdonságok** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt szabályozási funkciót a forgó-kiválasztó kerékkel (5).

A következő beállítások elvégzésére van lehetőség:

- „Standard”: hozzáigazított (közepes) felfűtés (gyári beállítás)
- „Lágy”: lassú felfűtés
- „Gyors”: gyors felfűtés

4. Hagyja jóvá a beállítást a bevitel gombbal (6).

További beállítási paraméter kiválasztása a menüben vagy kilépés a paramétermenüből a (4) gombbal.

Folyamatablak beállítása

A folyamatablakban beállított hőmérséklet-tartomány meghatározza a potenciálmentes kapcsolási kimeneti jelek jellegét.

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Folyamatablak** menüpontot.
3. Állítsa be a folyamatablak kiválasztott hőmérséklet-tartományt a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

További beállítási paraméter kiválasztása a menüben vagy kilépés a paramétermenüből a (4) gombbal.

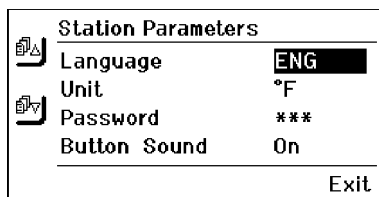
Megjegyzés

A LED körlámpával (pl. WXP 120) felszerelt pákáknál a folyamatablakot a LED körlámpák világítási viszonyai határozzák meg.

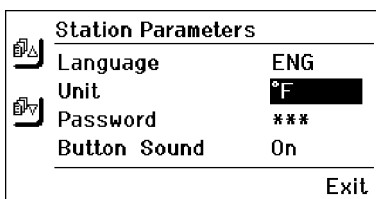
- Állandó világítás jelenti a kiválasztott hőmérséklet elérését, ill. a hőmérséklet tartását a megadott folyamatablakon belül.
- A villogás a rendszer felfűtését, ill. a hőmérséklet-folyamatablakon kívüli értékét jelzi.

7.2 Állomásparaméterek beállítása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).



24. ábra



25. ábra

Nyelv kiválasztása a menühöz

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Nyelv** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt nyelvet a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

Hőmérséklet egység kijelzésének átállítása

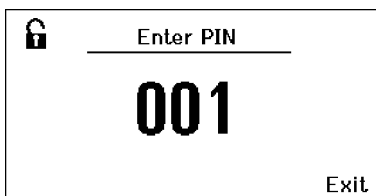
1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Hőmérséklet egység °C/°F** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt hőmérséklet egységet a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá a beállítást a jóváhagyó gombbal (6).

A reteszelési funkció be-/kikapcsolása

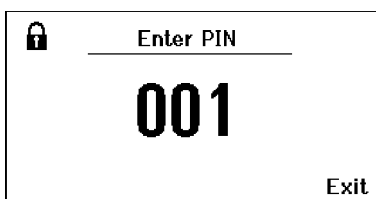
A reteszelés bekapcsolása után a forrasztóberendezésen csak a rögzített hőmérséklet gombok (= 1 és 2 kezelőgombok) működnek. A többi beállítás csak a javítóállomás kireteszelése után módosítható ismét.

Megjegyzés

Amennyiben csak egy hőmérsékletet kíván engedélyezni, az 1 és/vagy 2 kezelőgombokat (rögzített hőmérséklet gombok) azonos hőmérsékletértékre kell beállítani.



26. ábra



27. ábra

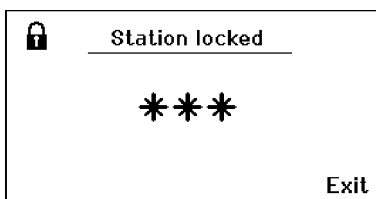
A forrasztóberendezés reteszelése:

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Jelszó** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt háromjegyű reteszelési kódot (001-999 között) a forgó-kiválasztó kerékkel (5) (lásd 26. ábra).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

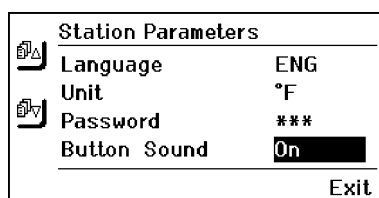
A reteszelés aktív (a kijelzőn egy lakat látható (19), lásd még a 27. ábrát).

A forrasztóberendezés reteszelésének feloldása

1. Paramétermenü előhívása.
Amennyiben a reteszelés aktív, a jelszó-menüpont automatikusan megnyílik. A kijelzőn megjelenik három csillag (***).
2. Állítsa be a háromjegyű reteszelési kódot a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
3. Hagyja jóvá a kódot a bevitel gombbal (6).



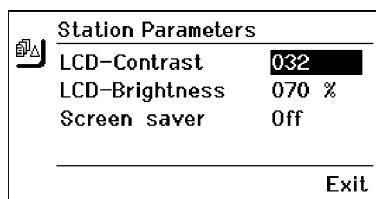
28. ábra



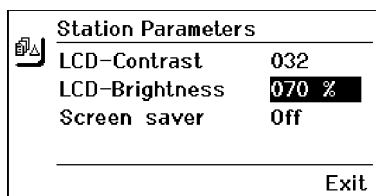
29. ábra

Gomb hangjelzés be-/kikapcsolása

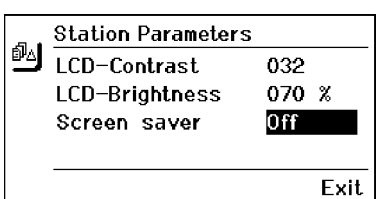
1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Gomb hangjelzés** menüpontot.
3. Kapcsolja ki vagy állítsa be a gomb hangjelzést a forgó-kiválasztó kerékkel (5).



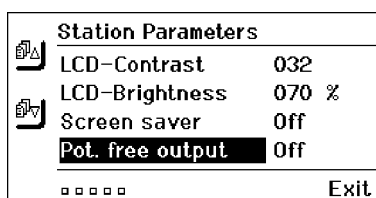
30. ábra



31. ábra

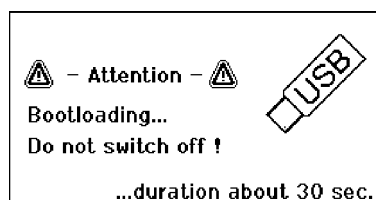


32. ábra



33. ábra

Megjegyzés



34. ábra

Megjegyzés

4. Hagyja jóvá a beállítást a bevitel gombbal (6).

LCD kontraszt beállítása

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá az **LCD kontraszt** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt LCD kontraszt értéket a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

LCD alap fényerő beállítása

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá az **LCD alap fényerő** menüpontot.
3. Állítsa be a kívánt LCD alap fényerőt a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

Képernyőkímélő beállítása

1. Paramétermenü előhívása.
2. Válassza ki és hagyja jóvá a **Képernyőkímélő** menüpontot.
3. Állítsa be vagy kapcsolja ki a képernyőkímélőt a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
4. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).

Definice výstupu robotu

Výstup robotu se nachází na zadní straně zařízení. Osazení kolíků výstupu robotu je zobrazeno na straně 19.

1. Spust'te Nabídku položek Parametry.
2. Zvolte a potvrďte položku nabídky Výstup robotu.
3. Kanál/kanály nástroje zvolte pomocí otočného zacvakávacího kola (7).
4. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka Enter (8).

Pokud je pracovní teplota robotu dosažena, zobrazí se na obrazovce hlášení – ok - (viz obr. 33).

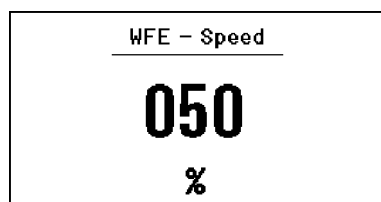
7.3 Firmware frissítés végrehajtása

1. Kapcsolja ki a WX 1 forrasztóberendezést.
2. Dugja be az USB tárolót az USB csatlakozóba.
3. Kapcsolja be a WX 1 forrasztóberendezést.

A firmware frissítés automatikusan lefut (lásd 34. ábra).

Amennyiben a munkaállomáson újabb verziójú firmware van telepítve, akkor ez nem lesz módosítva.

A firmware frissítés ideje alatt a munkaállomást nem szabad kikapcsolni.



35. ábra

7.4 Kiegészítő eszköz csatlakoztatása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

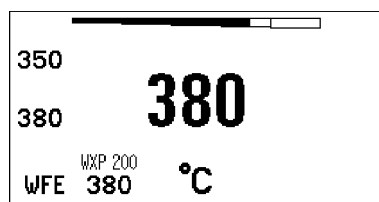
Kiegészítő eszközöket a WX 1 forrasztóberendezés előlapján található csatlakozóhoz (23) és/vagy a hátoldali csatlakozóhoz (18) lehet csatlakoztatni.

A WX 1 forrasztóberendezés automatikusan felismeri, milyen kiegészítő eszköz van csatlakoztatva. Ezt a WX 1 forrasztóberendezés a bal (elülső csatlakozó (23), lásd 35. ábra) vagy a jobb (hátsó csatlakozó) oldalon jelzi ki egy szimbólummal vagy a csatlakoztatott kiegészítő eszköz nevével (23/18).

7.5 Kiegészítő eszközök paramétereinek beállítása

Vegye figyelembe az áttekintő ábrákat (7. és 8. Ábrák 8).

1. Válassza ki a kiegészítő eszközt a kiegészítő eszköz gombbal (elől/hátul) (4, 10).
A kijelzőn megjelenik a beállítható paraméter (pl. fordulatszám).
2. Állítsa be a kívánt értéket a forgó-kiválasztó kerékkel (5).
3. Hagyja jóvá az értéket a bevitel gombbal (6).
vagy
nyomja meg a (4) gombot a kilépéshez.



36. ábra:

WFE csatlakozás elől

8 A WX 1 ápolása és karbantartása

- ▷ Tisztítsa meg a kezelőpanelt arra alkalmas tisztítókendővel, ha az elszennyeződött.
- ▷ Zárja le a nem használt csatlakozókat zárósapkával.

9 Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Jelzés/tünet	Lehetséges ok	Hibaelhárító intézkedések
Kijelző „- - -“	<ul style="list-style-type: none"> – A szerszám nem lett felismerve – A szerszám meghibásodott 	<ul style="list-style-type: none"> – Ellenőrizze a szerszám csatlakozását a készülékhez – Ellenőrizze a csatlakoztatott szerszámot
A kijelző nem működik (a kijelző ki van kapcsolva)	<ul style="list-style-type: none"> – Nincs hálózati feszültség 	<ul style="list-style-type: none"> – Kapcsolja be a hálózati kapcsolót – Ellenőrizze a hálózati feszültséget – Ellenőrizze a készülék biztosítékát
OFF A csatorna nem kapcsolható be	<ul style="list-style-type: none"> – Túlterhelésvédelem 	<ul style="list-style-type: none"> – Csak egy páka használható.

10 Tartozék

T005 29 212 99 WXP 65 forrasztókészlet WDH 10 tárolóval
T005 29 202 99 WXP 120 forrasztókészlet WDH 10 tárolóval
T005 29 206 99 WXP 200 forrasztókészlet WDH 31 tárolóval
T005 13 178 99 WXMT mikro-kiforrasztócsipesz WDH 60 tárolóval
T005 29 204 99 WXMT mikro-forrasztópáka WDH 50 tárolóval
T005 27 043 99 WXSBB 200 forraszfűrdő
T005 15 121 99 WDH 10 biztonsági pákatartó WXP 120-hoz
T005 15 158 98 WDH 31 biztonsági pákatartó WXP 200-hoz
T005 15 156 99 WDH 50 biztonsági pákatartó WXMP-hez
T005 15 169 99 WDH 60 biztonsági pákatartó WXMT-hez
T005 36 606 99 Zero Smog 4V hordozható elszívókészülék 230 V
T005 36 476 99 WFE 20D forrasztásifüst elszívókészülék 230 V
T005 36 256 99 WFE 4S mobil elszívókészülék 230 V
T005 36 586 99 WFE 8S mobil elszívókészülék 230 V
T005 33 648 99 WHP 1000 előmelegítő lap 1000 W
T005 33 386 99 WHP 3000 infra előmelegítő lap 600 W
T005 33 646 99 WHP 3000 infra előmelegítő lap 1200 W
T005 87 647 10 WX csatlakozóvezeték
T005 87 647 11 WX adapter PC-hez
T005 87 647 12 WX adapter WFE/WHP-hez

A további tartozékokat az egyes forrasztópáka készletek üzemeltetési útmutatójában találhatja.



11 Ártalmatlanítás

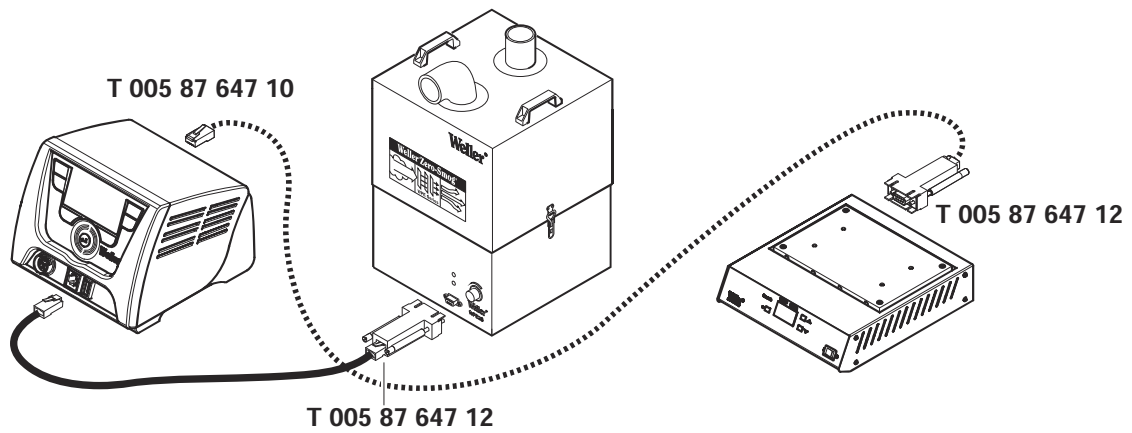
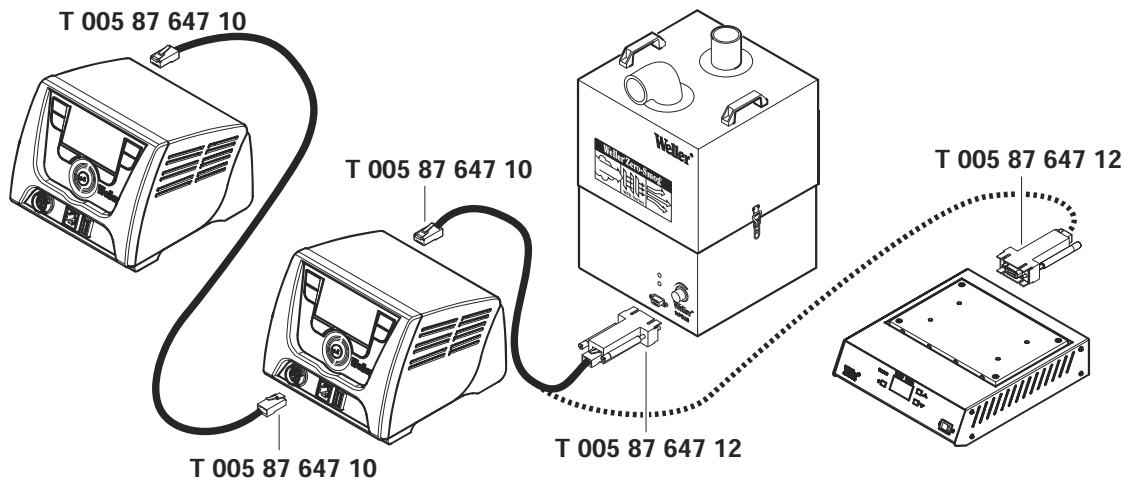
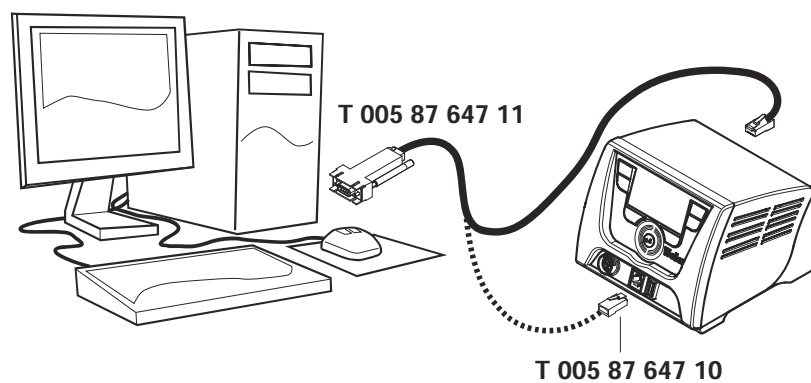
A kicserélt készülékalkatrészeket, szűrőt vagy a használt készüléket az Ön országának előírásai szerint ártalmatlanítsa.

12 Garancia

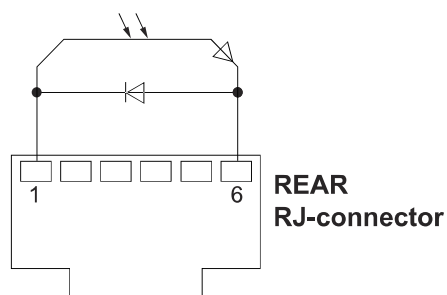
A vevő szavatossági igényei a készülék vevőhöz történt kiszállításától számított egy év után elévülnek. Ez nem vonatkozik a vevő BGB (Német Szövetségi PTK) §§ 478, 479 szerinti viszontkereseti igényére.

Az általunk rendelkezésre bocsátott garancia értelmében csak akkor állunk jól, ha a készülék tulajdonságaira és tartósságára vonatkozó garanciát írásba foglaltuk és a „Garancia” fogalma alatt bocsátottuk ki.

Alternative configurations

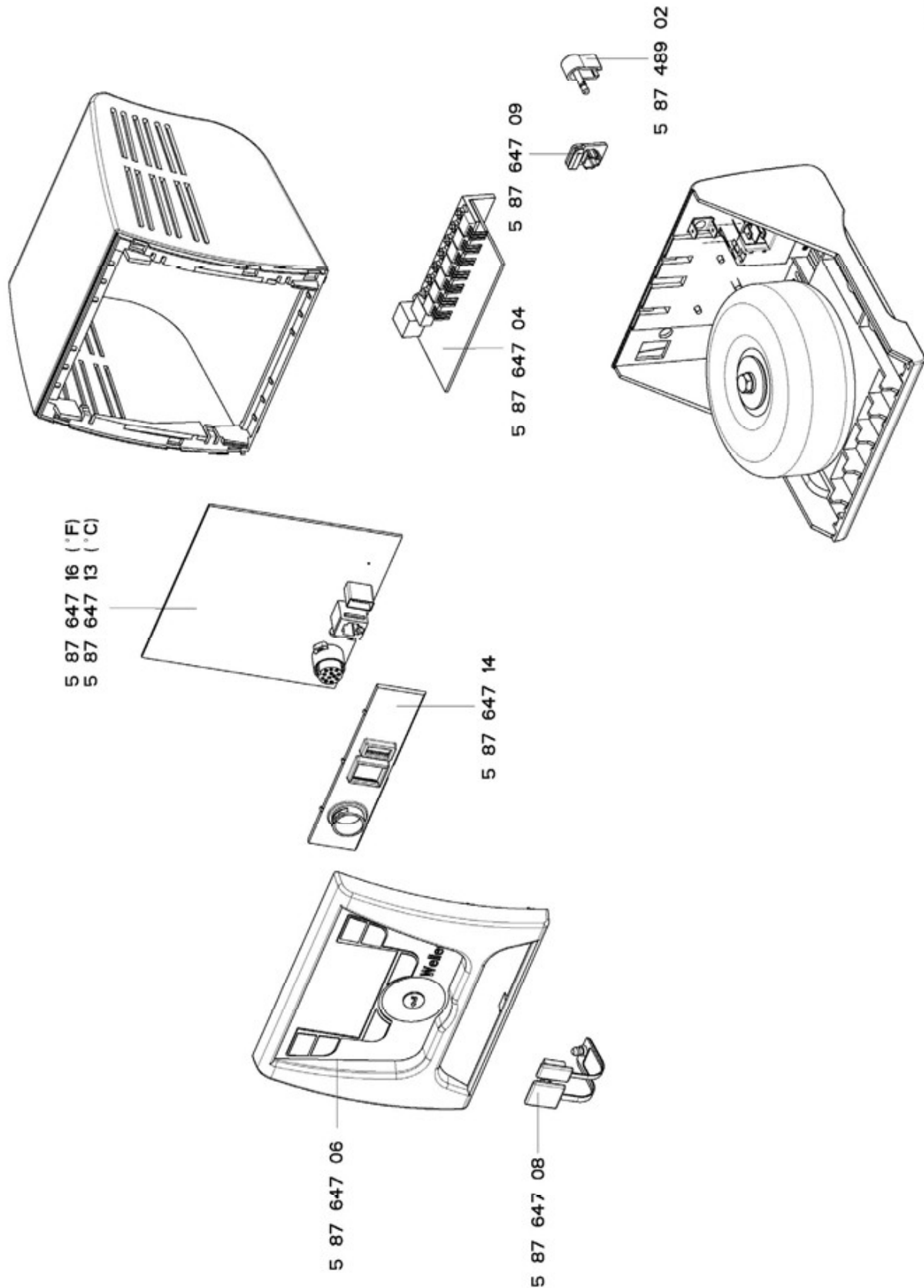


Robot output pin assignments



Exploded-view diagram

Note Components must be fitted and replaced by the authorised Repair Service, otherwise the warranty will be void.

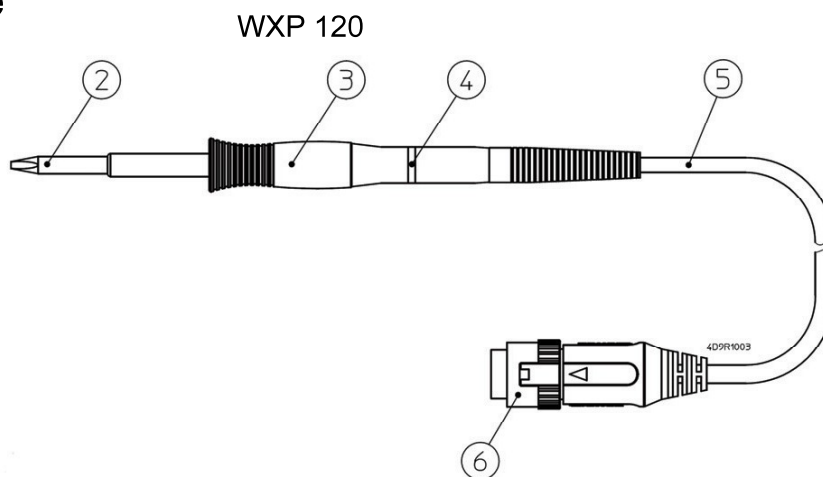


WX 1
4D9R1020/1

Weller WXP 120 Forrasztó páka (24V/120W)

WXP 120

A készülék áttekintése



- | | |
|---------------------|--|
| 1. Forrasztócsúcs | 3. LED állapotkijelző |
| 2. Csúcs fogantyúja | 4. Hőálló antisztatisz szilikonvezeték |
| | 5. Reteszeltető csatlakozódugó |
-

Tartalomjegyzék

1	Az üzemeltetési útmutatóról	3
2	Az Ön biztonsága érdekében	3
3	Szállítási terjedelem.....	5
4	A készülék leírása.....	5
5	A készülék üzembe helyezése	6
6	A WXP 120 pákahegyek cseréje	7
7	Tartozék.....	8
8	Ártalmatlanítás	8
9	Garancia	8

1 Az üzemeltetési útmutatóról

Köszönjük a Weller WXP 120 forrasztópáka megvásárlásával irányunkban mutatott bizalmát. Gyártásánál a legszigorúbb minőségi követelményeket vettük alapul, amelyek biztosítják a készülék kifogástalan működését.

Ezen útmutató fontos információkat tartalmaz, a WXP 120 biztonságos és szakszerű üzembe helyezéséről, kezeléséről, karbantartásáról és az egyszerű hibák önálló elhárításáról.

- ▷ A WXP 120 forrasztópáka üzembe helyezése előtt olvassa el jelen útmutatót és a mellékelt biztonsági tudnivalókat.
- ▷ Úgy őrizze meg ezt az útmutatót, hogy az minden felhasználó számára hozzáférhető legyen.

1.1 Betartandó irányelvek

A Weller WXP 120 forrasztópáka megfelel az EK megfelelőségi nyilatkozatnak, a 2004/108/EK és 2006/95/EK irányelvek alapvető biztonsági követelményei alapján.

1.2 Hatályos dokumentumok

- Kezelési útmutató a tápegységhez
- Kezelési útmutató a WXP 120 forrasztópákához

2 Az Ön biztonsága érdekében

- A WXP 120 forrasztópákát a legújabb technikai ismeretek alapján és az elismert biztonsági szabályoknak és rendeleteknek megfelelően állítottuk elő. Mindazonáltal, ha nem tartják be a mellékelt biztonsági előírásokat és feltüntetett figyelmeztető utasításokat, fennáll a személyi sérülések és anyagi károk veszélye.
- A WXP 120 forrasztópákát csakis jelen kezelési útmutatóval együtt adja tovább.

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából, illetve jóvá nem hagyott változtatásaiból eredő károkért.

2.1 Kérjük, tartsa be a következőket:

Általános tudnivalók Utasítások

- A WXP 120 forrasztópákát mindig helyezze az erre a célra tervezett biztonsági pákatartóba.
- Távolítsa el minden gyúlékony tárgyat a forró forrasztószerszám közeléből.
- Viseljen megfelelő védőruházatot a WXP 120 pákával végzett munka folyamán.
- Soha ne hagyja őrizetlenül a forró WXP 120 forrasztópákát.
- Semmilyen munkát ne végezzen feszültség alatt álló alkatrészen.
- Antisztatikus műanyagok vezetőképes töltőanyaggal vannak ellátva a statikus feltöltődés kialakulásának elkerülésére. Ezáltal azonban a műanyag szigetelőképesége csökkent. Semmilyen munkát ne végezzen feszültség alatt álló alkatrészen.
- Forrasztás közben mindig viseljen védőszemüveget.
- Olvassa el és tartsa be a mindenkor WX tápegység kezelési útmutatóját

Hogyan bánjunk a forrasztópákával / kiforrasztócsipesszel

- Ne tegye a forró pákát vagy kiforrasztócsipeszt a munkalapra vagy műanyag felületre, és ne is hagyja ott azokat.
- A páka első felfűtése előtt nedvesítse forrasztóanyaggal az ónozott forrasztó/kiforrasztó csúcsot, ezáltal a tárolás folyamán képződött oxidrétegek vagy szennyeződések eltávolíthatók a pákáról, ill. a csipeszről.
- Győződjön meg arról, hogy a forrasztások és kiforrasztások közötti munkaszünetekben, valamint a készülék tárolása folyamán a csúcsok jól meg vannak nedvesítve.
- Ne használjon agresszív folyasztószert.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a forrasztó/kiforrasztócsúcsok előírászerűen legyenek betéve.
- Válassza a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet.
- Válassza az alkalmazáshoz mérten legnagyobb forrasztócsúcsformát. Alkalmazás: kb. olyan nagy legyen a páka, mint a forrasztási pont.
- Jól nedvesítse be a forrasztó/kiforrasztócsúcsokat, annak biztosítása végett, hogy a forrasztó/kiforrasztócsúcs és a forraszpont közötti hőátvitel hatékony legyen.
- Kapcsolja ki a rendszert, ha hosszabb ideig nem használja a forrasztó/kiforrasztó készüléket.
- Nedvesítse a forrasztó/kiforrasztó eszköz csúcsát, mielőtt a biztonsági pákatartóba tenné.
- A forrasztóanyagot közvetlenül a forrasztási helyre adagolja, ne a forrasztó/ kiforrasztó csúcsra.
- Ne fejtse ki túl nagy erőt a forrasztó/kiforrasztócsúcsra.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a forrasztópáka előírászerűen legyen a biztonsági pákatartóban.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A WXP 120 forrasztópákát kizárólag a kezelési útmutatóban feltüntetett, az elektronikai alkatrészek adott célból való, az itt megadott körülmények közötti kioldására és elhelyezésére használja. A WXP 120 forrasztópáka rendeltetésszerű használata azt is tartalmazza, hogy

- Ön betartja az útmutatóban foglaltakat,
- Ön minden további kísérő dokumentációt figyelembe vesz,
- Ön betartja az alkalmazás helyén érvényes nemzeti balesetvédelmi előírásokat.

A gyártó nem visel semmilyen felelősséget azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen, a kezelői útmutatóban nem leírt módon történő használat vagy a készülék nem engedélyezett módosításai miatt keletkeznek.

3 Szállítási terjedelem

WXP 120 csomagolva	T0052920199:
– WXP 120 forrasztópáka,	T0052920199
– XT B vésőhegy 2,4 X 0,8 mm	T0054470400
– Kezelési útmutató WXP 120	

Kiegészítő a WXP 120 forrasztókészlethez	T0052920299:
– WDH 10 biztonsági pákatartó	T0051512199
– Dugaszolt csatlakozó a talplemezhez	T0058703153
– Kezelési útmutató WDC 2	

4 A készülék leírása

4.1 WXP 120 forrasztópáka

A WXP 120 forrasztópáka a forrasztási hőmérséklet villámgyors és pontos elérésével tűnik ki. A különösen nagy teljesítményű 120 W fűtőelemnek köszönhetően a viselkedése rendkívül dinamikus. Karcsú alakja és a pákahegy és a markolat közötti rövid távolság következtében általánosan használható a rendkívül finom forrasztási munkáktól kezdve a magas hőigényű forrasztási munkákig. A WXP 120 rendelkezik használat-figyelővel, és ha nem használják, akkor automatikusan készenléti üzemállapotba kapcsol, ill. kikapcsol. A LED állapotkijelző mutatja a mindenkorli üzemállapotot. A készenléti hőmérséklet beállítása, valamint a kapcsolási idők megtalálhatók a mindenkorli használt WX tápegység kezelési útmutatójában.

Megjegyzés A Weller WXP 120 forrasztópáka csakis a Weller WX tápegységekkel üzemeltethető.

4.2 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	100 °C - 450 °C (212 °F - 850 °F)
Szerszám kábele	Szilikongumi, hőálló
Fűtőelem	Beépített fűtőelem
Hőmérséklet-érzékelő	Platina érzékelő
Fűtőteljesítmény	120 W
Feszültség (fűtés)	24 V
Felfűtési idő	(kb.) 14 s (50 °C-ról 380 °C-ra) (120 °F-ról 660 °F-ra)
Bekötés	6 pólusú acél biztosíték a pólusok felcserélése ellen, retesszel
Súly	42 g, pákaheggyel, kábel nélkül
Csúcs típusa	XT gyártási sorozat
Tápegység	Weller WX egységek

5 A készülék üzembe helyezése

VIGYÁZAT! Égésveszély



A forrasztópáka hegye nagyon forró lesz a forrasztási/kiforrasztási folyamatban.

A hegy megérintésekor fennáll az égésveszély.

- ▷ Ne érintse meg a forró pákahegyet és tartsa távol a gyúlékony tárgytól.

1. Óvatosan csomagolja ki a WXP 120 forrasztópákát.
2. Helyezze a forrasztópákát a WDH 10 biztonsági pákatartóba.
3. Csatlakoztassa a csatlakozódugót (6) a tápegységhez, és retesszelje, az óramutató járásával megegyező irányban történő elfordításával.
4. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség egyezik-e a WX tápegység adattábláján feltüntetett feszültséggel.
5. Kapcsolja be a tápegységet, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
6. Amikor a szerszám eléri a kívánt hőmérsékletet, a LED állapotkijelző (4) folyamatosan világít. Nedvesítse a pákahegyet forrasztanyaggal.

6 A WXP 120 pákahegyek cseréje

VIGYÁZAT! Égésveszély



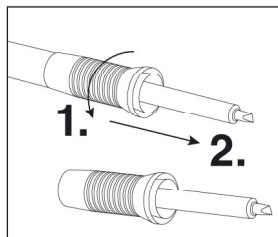
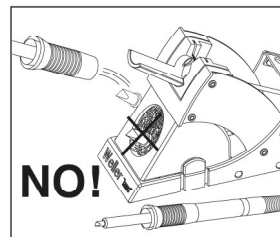
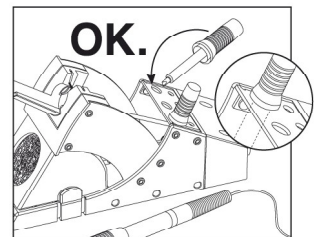
A forrasztási és kiforrasztási folyamatok során a forrasztócsúcs nagyon forró lesz.

A forrasztócsúcs megérintésekor fennáll az égésveszély.

- ▷ A forrasztópákának kikapcsolt állapotban legalább 3 percen át a biztonsági pákatartóban (WDH 10) kell maradnia, míg a pákahegy lehűl. A LED állapotkijelző (4) kikapcsolt. A pákahegyek csak akkor cserélhetők, ha hidegek.

Használt hegy cseréje

1. Tegye a forrasztópákát a WDH 10 biztonsági pákatartóba.
2. Kapcsolja ki a tápegység hálózati kapcsolóját.
3. Várjon három percig, míg a pákahegy lehűl.
4. Tartsa a forrasztópákát enyhén a hegygel lefelé.
Tartsa a forrasztópákát a hátsó markolatrésztől (4) fogva, és csavarja le a hegytartót (3) balra történő forgatással.
A hegytartót (3) előre húzva vegye le.
Ekkor a pákahegy (2) csak lazán áll a hegytartóban (3).



Megjegyzés Ne helyezze, ill. ne tegye hűlni a pákahegyet / mérőcsúcsot tisztítószivacsra vagy műanyag felületre. Több pákahegy-típus használata esetén azt javasoljuk, hogy a pákahegyet (2) és a hegytartót (3) együtt használja a csererendszerben (lásd a 3 ábrát fent).

Tartsa tisztán a pákahegyek és a fűtőelemek hőátadó felületeit. A fűtőelem nem kerülhet érintkezésbe forrasztóónnal.

Új pákahegy behelyezése

5. Helyezze a pákahegyet csúcsával előre a hegytartóba.
A hegytartót a pákahegygel együtt tolja rá a fűtőelemre, és jobbra csavarva rögzítse.
6. Kapcsolja be a tápegység hálózati kapcsolóját, és állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

7 Tartozék

7.1 XT pákahegyek a WXP 120 forrasztópákához

Lásd az XT pákahegyek a WXP 120 forrasztópákához táblázatot jelen útmutató végén vagy a www.weller-tools.com oldalon.

7.2 Pótalkatrészek és tartozékok a WXP 120 pákához

Rendelési szám	Leírás
T0052920199	WXP 120 forrasztópáka
T0051512199	WDH 10 biztonsági pákatartó
T0051384199	Fémszivacs a WDC 2 tisztítókészlethez



8 Ártalmatlanítás

A kicserélt készülékalkatrészeket, szűrőt vagy a használt készüléket az Ön országának előírásai szerint ártalmatlanítsa.

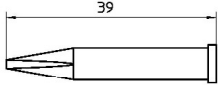
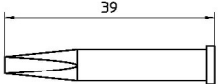
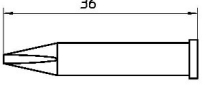
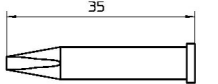
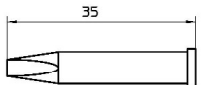
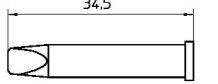
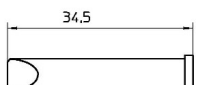
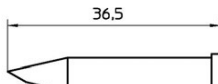
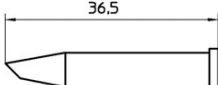
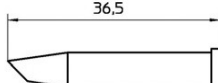
9 Garancia

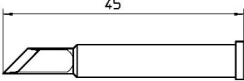
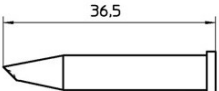
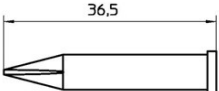
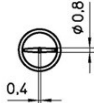
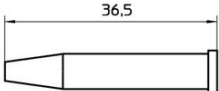
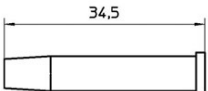
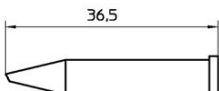
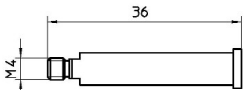
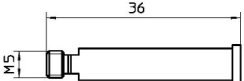
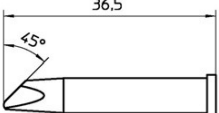
A vevő szavatossági igényei a készülék vevőhöz történt kiszállításától számított egy év után elévülnek. Ez nem vonatkozik a vevő BGB (Német Szövetségi PTK) §§ 478, 479 szerinti viszontkereseti igényére.

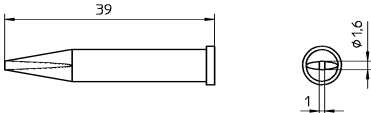
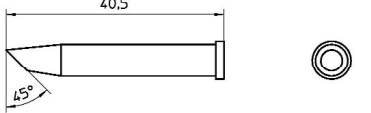
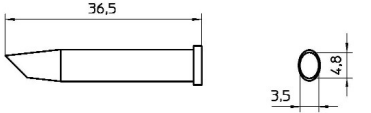
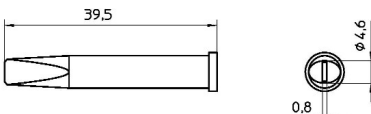
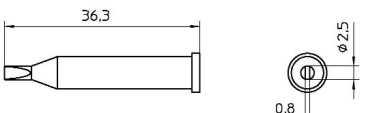
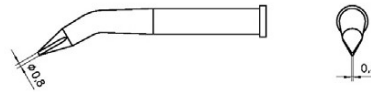
Az általunk rendelkezésre bocsátott garancia értelmében csak akkor állunk jót, ha a készülék tulajdonságaira és tartósságára vonatkozó garanciát írásba foglaltuk és a „Garancia” fogalma alatt bocsátottuk ki.

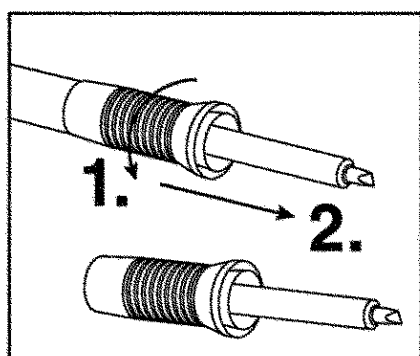
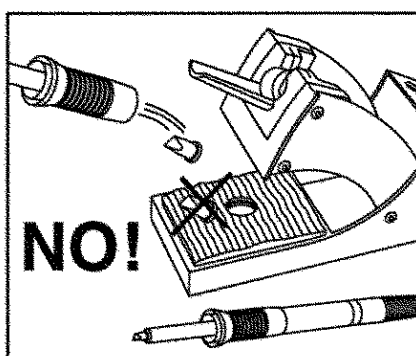
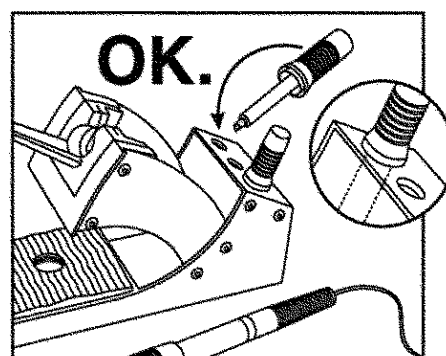
XT- Spitzen für WXP 120

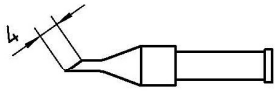
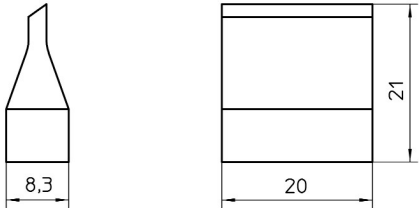
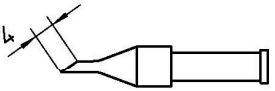
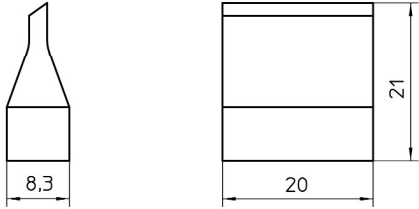
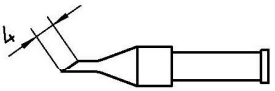
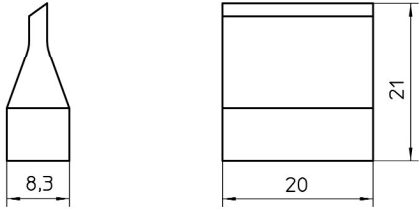
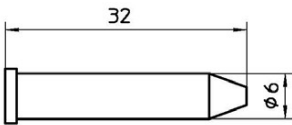
Soldering Tips for WXP 120

		Bestell-Nr. Order-No	Modell Model	Beschreibung. Description	Breite A Width A	Dicke B Length B	Länge C Length C
		T005 44 701 99	XT AL	Meisselform Chisel	1,6 mm 0.063 in.	1,0 mm 0.039 in.	39,0 mm 1.535 in
		T005 44 702 99	XT M	Meisselform Chisel	3,2 mm 0.126 in.	1,2 mm 0.047 in.	39,0 mm 1.535 in.
		T005 44 703 99	XT A	Meisselform Chisel	1,6 mm 0.063 in.	0,7 mm 0.028 in.	36,0 mm 1.420 in
		T005 44 704 99	XT B	Meisselform Chisel	2,4 mm 0.094 in.	0,8 mm 0.031 in.	35,0 mm 1.377 in.
		T005 44 705 99	XT C	Meisselform Chisel	3,2 mm 0.126 in.	0,8 mm 0.031 in.	35,0 mm 1.377 in.
		T005 44 706 99	XT D	Meisselform Chisel	4,6 mm 0.18 in.	0,8 mm 0.031 in.	34,5 mm 1.358 in.
		T005 44 707 99	XT E	Meisselform Chisel	5,9 mm 0.232 in.	1,2 mm 0.047 in.	34,5 mm 1.358 in.
		T005 44 708 99	XT AA	60° Lötspitze 60° tip bulk	Ø 1,6 mm Ø 0.063 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 709 99	XT BB	45° Lötspitze 45° tip bulk	Ø 2,4 mm Ø 0.094 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 710 99	XT CC	45° Lötspitze 45° tip bulk	Ø 3,2 mm Ø 0.126 in.		36,5 mm 1.377 in.

		Bestell-Nr. Order-No	Modell Model	Beschreibung. Description	Breite A Width A	Dicke B Length B	Länge C Length C
		T005 44 711 99	XT KN	60° Lötspitze 60° tip bulk	Ø 2,0 mm Ø 0.078 in.		45,0 mm 1.772 in.
		T005 44 712 99	XT GW	Lötspitze Chisel	2,3 mm 0.091 in.	3,2 mm 0.126 in.	36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 713 99	XT H	Lötspitze	0,8 mm 0.0315 in.	0,4 mm 0.016 in.	36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 714 99	XT O	Rundform Round chisel	Ø 1,0 mm Ø 0.039 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 715 99	XT BS	Rundform Round chisel	Ø 2,4 mm Ø 0.095 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 716 99	XT CS	Rundform Round chisel	Ø 3,2 mm Ø 0.126 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 717 99	XT DS	Rundform Round chisel	Ø 5,0 mm Ø 0.197 in.		34,5 mm 1.358 in.
		T005 44 718 99	XT F	30° Rundf. abgeschr. 30° Round sloped chisel	Ø 1,2 mm Ø 0.047 in.		36,5 mm 1.377 in.
		T005 44 719 99	XT Adapter M4				36,0 mm 1.420 in.
		T005 44 720 99	XT Adapter M5				36,0 mm 1.420 in.
		T005 44 721 99	XT D45	45° Solar Lötspitze 45° Solar chisel	5,0 mm 0.197 in.		36,5 mm 1.377 in.

	Bestell-Nr. Order-No	Modell Model	Beschreibung. Description	Breite A Width A	Dicke B Length B	Länge C Length C
	T005 44 722 99	XT Messspitze XT Measuring tip				40,0 mm 1.575 in.
	T005 44 730 99	XT DDH 45° Lötspitze XT DDH 45° Chisel		4,0 mm 0.158 in.		40,5 mm 1.595 in.
	T005 44 735 99	XT GW Lötspitze XT GW Chisel		3,5 0.138 in.	4,8 mm 0.189 in.	36,5 mm 1.377 in.
	T005 44 736 99	XT DL Meisselspitze XT DL Chisel		4,6 mm 0.181 in.	0,8 mm 0.032 in.	39,5 mm 1.555 in.
	T005 44 738 99	XT B SL Meisselspitze XT B SL Chisel		2,5 mm 0.0984 in.	0,8 mm 0.0315 in.	36,3 mm 1.429 in.
	T005 44 737 99	XT HX Lötspitze XT HX Chisel		0,8 mm 0.0315 in.	0,4 mm 0.016 in.	
	T005 87 657 11	Spitzenhülse Barrel				
	T005 87 657 66	Spitzenhülse für gebogene Spitzen Barrel for bent				



	Bestell-Nr. Order-No	Beschreibung. Description
	T005 44 731 99	XT Lötstempel 10 x 4 mm komplett (besteht aus XT Lötstempel und XT Lötstempeladapter) XT Soldering head 10 x 4 mm complete (consist of: XT Soldering head and soldering head adapter)
	T005 44 731 90	XT Lötstempel 10 x 4 mm, Ersatz XT Soldering head 10 x 4 mm, spare
	T005 44 732 99	XT Lötstempel 20 x 4 mm komplett (besteht aus XT Lötstempel und XT Lötstempeladapter) XT Soldering head 20 x 4 mm complete (consist of: XT Soldering head and soldering head adapter)
	T005 44 732 90	XT Lötstempel 20 x 4 mm, Ersatz XT Soldering head 20 x 4 mm, spare
	T005 44 733 99	XT Lötstempel 33 x 4 mm komplett (besteht aus XT Lötstempel und XT Lötstempeladapter) XT Soldering head 33 x 4 mm complete (consist of: XT Soldering head and soldering head adapter)
	T005 44 733 90	XT Lötstempel 33 x 4 mm, Ersatz XT Soldering head 33 x 4 mm, spare
	T005 44 734 99	XT Lötstempel, Ersatz XT Soldering head adapter, spare

WXP 120
4D9R1008/2

